



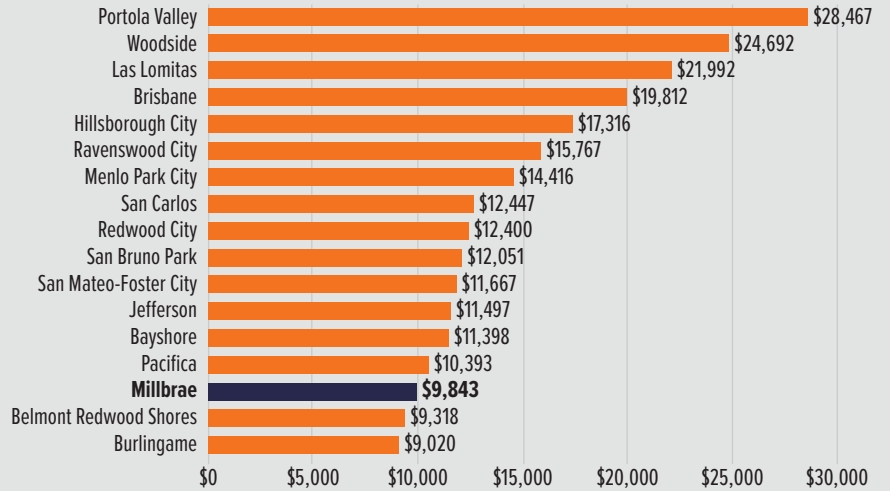
# LOCAL FUNDING FOR HIGH-QUALITY EDUCATION IN MILLBRAE SCHOOLS

Millbrae Elementary School District (MESD) has a longstanding tradition of providing an excellent education to local students. Qualified teachers and high-quality academic programs in science, technology, engineering, arts and math all contribute to high student achievement.

## Locally Controlled Parcel Tax Funding Is Set to Expire

Despite being among the lowest in per student funding in San Mateo County, MESD continues to be one of the highest performing districts in the County and among the best in the State. A local parcel tax of \$97 a year that helps maintain our high-quality education is set to expire next year. Without this funding, the District will lose hundreds of thousands of dollars. Reductions of this magnitude may result in layoffs to teachers and staff and cuts to programs for students.

San Mateo County Per Pupil Funding by Elementary School District\*



\*Does not include funding from foundations. Source: California Department of Education

## Potential Measure to Renew Expiring Parcel Tax

To maintain quality education in Millbrae schools and prevent cuts to teachers, staff and programs, the MESD Board of Trustees is considering placing a potential local parcel tax measure on a special election ballot in 2023. If approved by local voters, the potential measure could provide a stable, dedicated funding source to continue to:

- Attract and retain qualified teachers
- Strengthen reading and writing programs
- Maintain 21st-century, hands-on science labs, technology, engineering and math instruction
- Fund classroom computers and instructional technology
- Restore art and maintain music programs

## Continued Fiscal Accountability

A parcel tax renewal measure could include the following fiscal accountability protections to ensure funds are spent as promised in local classrooms:

- All money raised by this potential measure would continue to be controlled locally and only go to MESD schools
- No funds could be taken away by the State
- None of the money raised could be used for administrators' salaries
- An independent citizens' oversight committee and audits would continue to be required to ensure funds are spent as promised
- Senior citizens over the age of 65 would continue to be eligible for an exemption from the cost of the potential measure

## We Want to Hear From You

If you have any questions or feedback about the potential parcel tax measure please contact [parceltax@millbraesd.org](mailto:parceltax@millbraesd.org). You can also visit [www.millbraeschooldistrict.org/parceltax](http://www.millbraeschooldistrict.org/parceltax).



# FINANCIAMIENTO LOCAL PARA LA EDUCACIÓN DE BUENA CALIDAD EN LAS ESCUELAS DE MILLBRAE

El Distrito Escolar Primario de Millbrae (Millbrae Elementary School District o MESD) tiene una larga tradición de ofrecer una educación excelente a los estudiantes locales. Los maestros cualificados y muy buenos programas académicos en ciencias, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas contribuyen al alto rendimiento de los estudiantes.

## El financiamiento con control local mediante el impuesto por parcela vencerá

No obstante tener una de las tasas más bajas de financiamiento por estudiante en el Condado de San Mateo, el MESD continúa siendo uno de los distritos con mejor desempeño en el Condado y uno de los mejores en el Estado. Un impuesto local por parcela de \$97 al año que ayuda a mantener nuestra educación de buena calidad vencerá el próximo año. Sin este financiamiento, el Distrito perderá cientos de miles de dólares. Reducciones de esta magnitud pueden resultar en despidos administrativos de maestros y personal y recortes a programas para estudiantes.

## Potencial iniciativa de ley para renovar el impuesto por parcela que vencerá

Para mantener la educación de buena calidad en las escuelas de Millbrae y evitar los recortes a maestros, personal y programas, el Consejo de Directores del MESD está considerando incluir una potencial iniciativa de ley local con impuesto por parcela en una boleta de elecciones especiales en 2023. Si los electores locales la aprueban, la potencial iniciativa de ley podría ofrecer una fuente de financiamiento estable y específica para continuar:

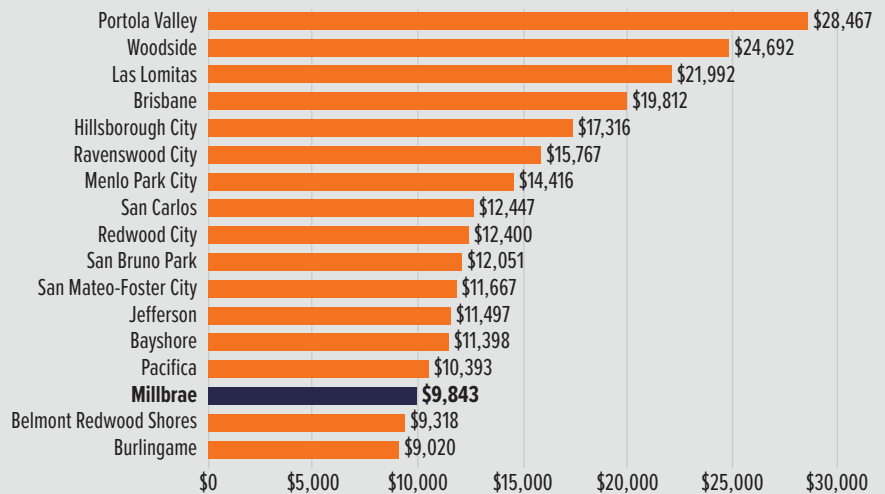
- Atrayendo y reteniendo maestros cualificados
- Fortaleciendo los programas de lectura y escritura
- Manteniendo laboratorios prácticos de ciencias e instrucción en tecnología, ingeniería y matemáticas propias del siglo XXI
- Financiado computadoras en las aulas y tecnología para la instrucción
- Restaurando y manteniendo programas de arte y música

## Responsabilidad fiscal continua

Una iniciativa de ley para la renovación de un impuesto por parcela podría incluir las siguientes protecciones de responsabilidad fiscal para garantizar que los fondos se usen en las aulas locales como se promete:

- Todo el dinero recaudado por esta potencial iniciativa de ley seguiría teniendo control local y solo iría a las escuelas del MESD
- El Estado no podría tomar ninguna parte de estos fondos
- Ninguna parte del dinero recaudado podría usarse para salarios
- Se seguiría exigiendo un comité ciudadano de supervisión y auditorías para garantizar que los fondos se usen como se promete
- Los adultos mayores de 65 años seguirían siendo aptos para una exención del costo de la potencial iniciativa de ley

Financiamiento por alumno por distrito escolar primario en el Condado de San Mateo\*



\*No incluye el financiamiento proveniente de fundaciones. Fuente: Departamento de Educación de California

## Queremos su opinión

Si tiene alguna pregunta o impresión sobre la potencial iniciativa de ley con impuesto por parcela, por favor contacte a [parceltax@millbraesd.org](mailto:parceltax@millbraesd.org).

También puede visitar [www.millbraeschooldistrict.org/parceltax](http://www.millbraeschooldistrict.org/parceltax).



# 為MILLBRAE學校的優質教育爭取本地資金

Millbrae小學學區 (MESD) 長久以來為當地學生提供卓越教育。在科學、科技、工程、藝術與數學等學科的合格教師與優質學術課程，皆是促成學生表現優異的重要因素。

## 由地方控制的地塊稅 資金即將到期

雖然MESD的學生人均經費在聖馬刁縣敬陪末座，但它持續成為本縣以及本州表現最優異的學區之一。一項幫助維持我們優質教育的每年97元本地地塊稅即將於明年到期。若無此項資金，本學區將失去數十萬元經費。遭到這種程度的減損，可能經費導致教師和職員被裁員，學生的課程被削減。

## 潛在提案來延續即將到期的 塊稅

為了維持Millbrae學校的優質教育並預防教師、職員和課程遭到削減，MESD董事會正考慮將一項潛在本地地塊稅提案列入2023年特別選舉的選票上。如果獲得選民批准，該潛在提案可能提供一個穩定、專屬經費來源，用以繼續：

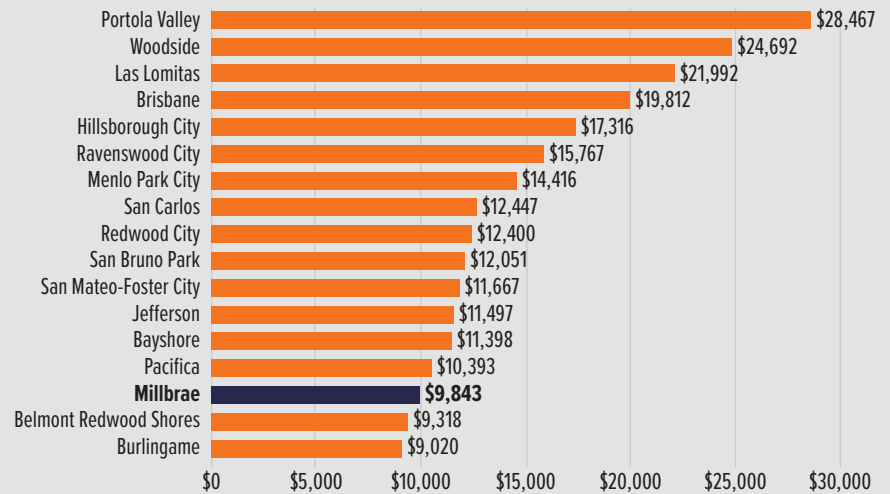
- 吸引並留住合格教師
- 強化閱讀與寫作課程
- 維持21世紀、動手操作的科學實驗室、科技、工程與數學教學
- 資助教室內的電腦和教學科技
- 恢復藝術和維持音樂課程

## 持續財政責任

地塊稅延續提案可能包含下列財政責任保護，以確保經費依照承諾用於本地教室：

- 此潛在提案籌措的所有資金將持續由地方控制並且只會撥給MESD學校
- 資金不會被州政府拿走
- 籌措的資金不會用於行政人員薪資
- 將繼續要求以獨立公民監督委員會和審計來確保經費依照承諾進行運用
- 年齡超過65歲的年長公民持續免繳此潛在提案的稅金

### 聖馬刁縣小學學區學生人均經費\*



\*不包含來自基金會的資金。資料來源：加州教育部

### 我們想聽聽您的看法

如果您對這項可能推出的地塊稅提案有任何問題或看法，請利用電子郵件  
聯繫 [parceltax@millbraesd.org](mailto:parceltax@millbraesd.org)。  
也歡迎瀏覽 [www.millbraeschooldistrict.org/parceltax](http://www.millbraeschooldistrict.org/parceltax) 了解詳情。